AMENDED ORIGINAL

R v Beaulieu, 2024 NWTTC 05

T-1-CR-2023-000619

IN THE TERRITORIAL COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER OF:

HIS MAJESTY THE KING

- V -

RYAN BEAULIEU

Transcript of the Reasons for Judgment held before the Honourable Chief Judge R.D. Gorin, sitting in Yellowknife, in the Northwest Territories, on the 16th day of February, 2024

APPEARANCES:

S. Frame: Counsel for the Crown

V. Chiatoh: Counsel for the Defence appearing

as agent for C. Davison

.....

Charges under s. 5(2) of the Controlled Drugs and Substances Act, 9(2) of the Cannabis Act and 60(3) of the Corrections Act

Amended Original June 12, 2024 to correct cover page

<u>INDEX</u> **PAGE RULINGS, REASONS** Reason for decision 1 16 Decision i

1	(VIDEOCONFERENCE COMMENCES)
2	Ryan Beaulieu is charged with
3	possessing fentanyl for the purpose of trafficking contrary to
4	section 5(2) of the Controlled Drugs and Substances Act. He
5	is also charged with possessing contraband, to wit cannabis
6	and fentanyl contrary to section 60(3) of the Corrections Act.
7	When his trial began, he pled guilty to
8	simple possession of fentanyl contrary to section 4(1) of the
9	CDSA, conceding that he had possession of fentanyl but not
10	for the purposes of trafficking. However, the Crown did not
11	consent to that lesser plea and therefore a trial on the full
12	count was still necessary.
13	Although he maintained his not guilty plea
14	to the Corrections Act count, Mr. Beaulieu also concedes that
15	all of the elements of the alleged offence are made out except
16	that it has not been proved that he had possession of
17	cannabis, but rather fentanyl only. The Crown concedes that
18	there has been no proof that he possessed cannabis.
19	For the following reasons I find him not
20	guilty of possession of fentanyl for the purposes of trafficking
21	but guilty of the lesser and included offence of simple
22	possession of fentanyl. I also find him guilty of possession of
23	contraband, to wit fentanyl contrary to section 60(3) of the
24	Corrections Act, and I am going to propose that that charge be
25	amended to conform with the evidence so that the words
26	"cannabis and" are omitted.
27	The charges arose from April the 3rd of
	1

1 last year when Mr. Beaulieu was being admitted into the 2 Yellowknife correctional centre. During the intake procedure, 3 he was discovered to have secreted 20 grams of a mixture of 4 fentanyl, bromofentanyl, which is an analogue of fentanyl, and 5 cutting agents in his rectum in an attempt to get the drugs into 6 NSCC. 7 The drugs were detected as a result of a newly installed 8 scanner at NSCC that allowed staff to see objects within the 9 body of an inmate being admitted. 10 Sergeant Boechler of the RCMP was 11 qualified as an expert in the area of production, trafficking, 12 illegal possession of fentanyl and its analogues, and its 13 consumption, dangerousness, terminology, packaging, pricing 14 and distribution. He testified that it was his opinion that the 15 fentanyl was possessed for the purposes of trafficking. 16 In support of his opinion, he cited the 17 amount of fentanyl, which he described as being "massive," 18 and the manner in which it had been secreted. Mr. Beaulieu, 19 on the other hand, testified that he is a long-time opiate addict 20 and that he was attempting to bring in the fentanyl for personal 21 use in order to avoid withdrawal and its associated pain and 22 discomfort. 23 This is a case where the approach set out 24 by the Supreme Court of Canada in *D.W.* applies; that is, if I 25 believe Mr. Beaulieu when he says he did not possess the 26 illegal substance for the purposes of trafficking, I must find him 27 not guilty of the full offence charged. Secondly, if I do not

1 believe him but his evidence leaves me with a reasonable 2 doubt on that point, I must find him not guilty. Thirdly, even if I 3 do not believe him to the extent that his evidence leaves me 4 with a reasonable doubt, I must examine the whole of the 5 remaining evidence that I accept and determine whether or not 6 that evidence has proved the guilt of the accused beyond a 7 reasonable doubt. If not, I must find him not guilty. It is only if I 8 reject Mr. Beaulieu's to the extent that it does not raise a doubt 9 that he possessed the fentanyl for the purpose of trafficking 10 and am satisfied on the basis of the remaining evidence that intent to traffick has been established beyond a reasonable 11 12 doubt that I can find him guilty as charged. 13 Crown counsel points out that steps 1 14 and 2 are not to be carried out in silos; that is, all of the 15 evidence other than the testimony of Mr. Beaulieu, including 16 that of Sergeant Boechler, should be considered when I 17 determine whether or not I believe Mr. Beaulieu, or his 18 evidence leaves me in reasonable doubt. He is certainly 19 correct in that regard. 20 However, the converse is also true. 21 Weaknesses in the evidence the Crown is relying on can, in 22 conjunction with the evidence of the accused, lead the Court 23 to the conclusion that it believes the accused or is ultimately 24 left with a reasonable doubt by his evidence. Once again, the 25 evidence of the accused is not to be considered in isolation. 26 As I have said, Sergeant Boechler based 27 his opinion on the amount of the drugs and the fact that

1	Mr. Beaulieu had secreted the drugs in his rectum. I will first
2	deal with the second factor he referred to.
3	Sergeant Boechler testified that in all
4	cases where he had heard of drugs being secreted in such a
5	fashion, it had been for the purposes of crossing a border or
6	getting drugs into a prison. He said that he had never heard of
7	that technique – not being used for the purposes of trafficking.
8	However, that does not mean that it is impossible or even
9	unlikely that such possession is not for the purposes of
10	trafficking where the drugs are being smuggled into a prison.
11	Based on Mr. Beaulieu's evidence, he
12	has been a long-time user of opiates and had been "dope sick"
13	in the past. He described the symptoms of what that term
14	meant to him and what his experience had been. He was an
15	addict at the time he committed the offence and during the
16	relevant time frame had at times been observed to be under
17	the influence while he was in the custody of the police in police
18	cells prior to being taken to NSCC. He also appeared to be
19	feeling the effects of opiates to some extent during and around
20	the time he was at NSCC on the date charged.
21	Sergeant Boechler gave evidence of a
22	10-to-1 markup between prices for fentanyl in prison,
23	compared to usual street prices. I appreciate that that could
24	be a very strong motivation for someone to go to the rather
25	extreme extent of putting fentanyl in their rectum.
26	However, a similarly strong if not stronger
27	motivation would exist for someone who had been extremely ill
	4

as a result of withdrawal and wished to avoid that experience.

Mr. Beaulieu said that at the time he was taken into custody,
he was at his father's residence. He had recently purchased
the drugs, and he'd put them in his underwear prior to being
taken into police custody as he knew he would not be
searched there.

After spending several days in police custody in various locations, he put the drugs in his rectum shortly before being transported to NSCC. He did so because he knew that the searches in that facility would be more thorough and more intrusive. He said that in the past he had become dope sick after being admitted into NSCC. He readily admitted that he had smuggled drugs into NSCC in a like fashion on the previous occasion he had been incarcerated there. This was prior to the installation of the scanner that I have referred to. He also said that he had become dope sick on that prior occasion. This appears very possible since it is possible he used up the drugs he had had with him on that prior occasion and then became dope sick. The questions that were posed to him about that prior occasion were quite scant.

At the end of the day, I do not find the fact that the drugs were secreted in the manner they were to be evidence that is particularly strong in refuting Mr. Beaulieu's testimony that he had the drugs for personal use. The evidence of Sergeant Boechler that I find to be considerably stronger is his testimony that the amount of the opiates,

1	20 grams, is inconsistent with personal use.
2	He testified that a typical dose for
3	fentanyl that is cut and sold at the street level for sale is 0.1 of
4	a gram. Fentanyl is typically cut at the ratio of one part of pure
5	fentanyl to 99 parts buffer for sale on the street. That ratio can
6	certainly be higher or lower. Sergeant Boechler said that
7	based on the fentanyl being cut at the one to 99 ratio, typical
8	daily dosage would vary considerably depending on the
9	tolerance of the user. Some people might use one third or one
10	half or the full amount of the 0.1 gram. There would be heavy
11	users, however, who would consume up to 3 points of a gram
12	a day. He testified that there are even some rather rare cases
13	where the user has an extremely high tolerance and might use
14	a full gram daily.
15	Constable Boechler testified that even if
16	Mr. Beaulieu had been on a prescribed methadone program
17	for some time that is, even if he were a heavy user the
18	massive amount of drugs he had in his possession would not
19	typically be for personal possession. His actual words were:
20	"The gross amount of drugs is significant.
21	This is not what we would typically see in
22	a capacity of a user to be in possession
23	of. This is a massive amount of drugs."
24	However, if Mr. Beaulieu were a heavy
25	user, it is certainly within the realm of possibility that he would
26	use up to 0.3 grams of fentanyl cut at the prescribed level
27	each day, and therefore, the fentanyl he had in his possession
	é

1	would have lasted him for 66 days. I do not find it
2	unbelievable that he would have had that amount on his
3	person for personal use, given the circumstances. This is
4	even more so when one considers his statement that although
5	he had previously brought fentanyl into NSCC, he had
6	ultimately become dope sick and had suffered the extreme
7	discomfort that he described in his testimony as being typical
8	for him.
9	I have no hesitation in accepting
10	Mr. Praught's submission that one can possess illegal drugs
11	for both the purpose of trafficking and personal consumption at
12	the same time. I have no doubt that this is often the case with
13	severe addicts. That said, why would Mr. Beaulieu sell the
14	drugs if he was to ultimately become sick for lack of them? It
15	may be that there is a great profit margin while in prison, but if
16	one is selling and then buying in the same market, it would be
17	a wash. In fact, it would be even more problematic for the
18	addict if the availability were limited.
19	Another difficulty is that we do not know
20	the concentration or potency of the fentanyl in question. The
21	Certificate of Analyst noted that among other things, fentanyl,
22	bromofentanyl and cutting agents were found in the substance
23	seized from Mr. Beaulieu. The problem is that I do not know
24	how much cutting agent was in the substance. The certificate
25	and evidence are silent in this respect. I do not know the
26	potency of the fentanyl.
27	Similarly, I do not know how much of the
	7

1 substance was bromofentanyl. I heard evidence that 2 bromofentanyl is a designer analogue of fentanyl, that is, an 3 analogue developed for the purposes of trafficking. Sergeant 4 Boechler testified that bromofentanyl is a relatively new arrival 5 on the trafficking scene. Other analogues vary considerably in 6 terms of their potency when compared to fentanyl. For 7 example, Constable Boechler testified that one analogue 8 called "alfentanil" has approximately the same potency as 9 morphine, which is 100 times less potent than fentanyl. On 10 the other hand, carfentanil is 10,000 times more potent than 11 morphine is. 12 Due to a dearth of information on 13 bromofentanyl's potency -- Sergeant Boechler was not able to 14 provide any evidence in that regard -- I do not have conclusive 15 evidence of how potent the drugs that Mr. Beaulieu had were. 16 I have nothing to refute Mr. Beaulieu's evidence on that topic, 17 which was that those drugs were of poor quality or potency. 18 In explaining why a heavy user would not 19 simply buy a large quantity of drugs, Sergeant Boechler stated 20 that drug users purchase drugs as they need them; they do 21 not typically have more money to front. He drew the analogy 22 to his frequent use of granola bars. He said that he eats them, 23 but he would not buy them in a very large quantity -- for 24 example, a skid of them -- because of the storage costs --25 something that I note would not be a factor with the amount of 26 fentanyl Mr. Beaulieu had. Sergeant Boechler stated that 27 although he might get a deal if he buys more granola bars, he

1	still buys in smaller quantities.
2	He also said that because users typically
3	do not have the money necessary to buy larger amounts; they
4	typically buy at 1 gram, which is still a pretty substantial
5	amount. I accept that.
6	Mr. Beaulieu said that he had brought in
7	the fentanyl sometime before his arrest by placing a mail order
8	from Peace River. He said that he did so because of the lack
9	of availability of fentanyl in Hay River. Sergeant Boechler, on
10	the other hand, said that based on what he had heard,
11	fentanyl, although not as easy to obtain in the lower mainland
12	of British Columbia, was easier to obtain in Hay River than in
13	Yellowknife.
14	Under all of the circumstances, I find
15	Sergeant Boechler's testimony concerning the amount of
16	fentanyl Mr. Beaulieu had on him and the consistency of that
17	amount with the intention to traffick in it to be persuasive.
18	However, taking into account the amount of drugs that were
19	found and the quality of the evidence concerning their
20	potency, I find that this evidence does not weigh against that
21	of Mr. Beaulieu to the extent that I am able to say that the
22	element of intention to traffic has been proven beyond a
23	reasonable doubt.
24	Mr. Beaulieu's evidence certainly had its
25	weaknesses. It also had its strengths. In terms of its
26	strengths, there was his apparent frankness. He admitted to
27	lying and stealing from friends in order to get the money to
	•

1 support his habit. While this admission certainly is something 2 that could impact adversely on his credibility -- that is, the fact 3 that he admitted to something so unsavoury as an indicator 4 that he was being untruthful -- he admitted it just the same. It 5 is not something that would have been discovered to be 6 untrue -- without his testimony. Similarly, he admitted stealing 7 a skidoo and selling it in High Level to get money and cocaine. 8 After he testified that he had been dope 9 sick the last time he was incarcerated at NSCC in 2022, prior 10 to the scanner having been installed, I asked whether he had 11 smuggled in drugs on that occasion. He immediately admitted 12 that he had. This is also something that I think reflects 13 positively on his truthfulness. There was no way of knowing 14 whether or not he had done so, and yet he admitted that he 15 had without any hesitation. He admitted living the life of a drug 16 trafficker. He was lying; he was stealing. On an earlier 17 occasion when incarcerated, he had smuggled drugs into 18 NSCC. 19 At the end of the day, I do not find that his 20 admission to having lied and stolen necessarily detracts from 21 his credibility. He said that he was eating the substance he 22 had on him immediately prior to being taken to NSCC when he 23 was in police custody. He said that because he was eating it, 24 the impact it had on him was lessened. The fact that that 25 would happen was corroborated by the evidence of Sergeant 26 Boechler. I accept Mr. Beaulieu's evidence that he had 27 developed a strong tolerance to opiates. He began using 10

1 heroin in jail, according to his testimony, back in 2015.

do that.

While in custody were apparent on the evidence of those who observed him. He testified that the symptoms associated with being dope sick can last several weeks. Sergeant Boechler's evidence was that dope sickness can last several days. Although Sergeant Boehcler and Mr. Beaulieu's evidence differed somewhat in this respect and in terms of the actual symptoms of dope sickness, I do not discount Mr. Beaulieu's evidence in this regard. He said that he secreted the drugs in the manner that he did in order to get them into jail so that he would not get dope sick. Given the higher security that applied during the intake procedure that he was aware of and based on his prior experience, it would have made sense for him to

In terms of the weaknesses in his evidence, there was the fact that he called the drug he had on him "heroin" when he spoke to the ambulance attendant on his way from NSCC to the hospital after being discovered. On the other hand, fentanyl and heroin are similar drugs in that they are both opiates. While I think that an experienced user such as Mr. Beaulieu would have known the difference between the two, as a result of their appearance, I do not think that much hinges on the difference in terminology. I do not have a strong basis to find that he would have had a motive to lie on the point. His evidence as to what happened while undergoing intake at NSCC was in some ways quite different from the

1 other evidence that was presented in this case. However, I 2 accept that due to his consumption of narcotics, his memory of 3 what had occurred may be hazy. 4 I think it is noteworthy that he said that 5 when originally obtaining the drugs that were seized, he 6 ordered them by phone from someone in Peace River and 7 sent them the purchase amount by email. Presumably, this 8 would have been done through a bank account, yet there was 9 no record of that transaction presented to the Court. It is true 10 that we have no evidence contradicting the transaction, but 11 without the Crown knowing Mr. Beaulieu's testimony in 12 advance, that evidence would have been uniquely in the ability 13 of Mr. Beaulieu to obtain. His testimony concerning how he 14 obtained that money in the first place seemed to possibly be 15 evolving during his testimony. Having said that, it was never 16 truly inconsistent. He was asked how he got it and what he 17 had stolen. He admitted to stealing a skidoo. He was asked 18 where he sold it. He said in High Level. He was asked how 19 he got it there. He said he drove it. He later said that he 20 drove it there with a truck. 21 As noted by Mr. Praught, there was one 22 point in Mr. Beaulieu's testimony when he paused and smiled 23 prior to responding to a question; however, I do not know that 24 this was something particularly noteworthy or damaging to his 25 credibility. It may have simply been a nervous response prior 26 to giving an answer that reflected poorly on him. 27 It is true that in his testimony he would

1 answer questions using the words "I guess" or "I don't know." 2 There were certainly a number of times when he testified that 3 his memory was a blur. Mr. Praught said that Mr. Beaulieu's 4 evidence lacked detail and consistently fell back into the fog of 5 drug use. This may to some extent be true, but it also fits into 6 his narrative of using drugs at the time and being a drug 7 addict. 8 Mr. Praught pointed out that Mr. Beaulieu 9 was crying and distraught when the drugs were discovered 10 during the intake process at NSCC. It may well be that 11 Mr. Beaulieu was crying because he knew that he was facing 12 a long prison term as a result of being caught red-handed with 13 possession of fentanyl for the purposes of trafficking. 14 However, he may also have been crying because of the 15 prospect of now having to go through the ordeal of withdrawal. 16 I note that his testimony of methadone and other similar drugs 17 being unavailable at NSCC was never contradicted. The only 18 treatment available at NSCC according to Mr. Beaulieu was 19 following withdrawal. He would have known this from his 20 previous periods of incarceration at NSCC, that he described. 21 His emotional state may also have been the result of facing 22 criminal charges other than PPT, such as simple possession, 23 which under the circumstances could significantly increase his 24 period of incarceration. 25 I certainly agree with Mr. Praught when 26 he states that someone in possession of an illegal drug can 27 have both the intention to use it and sell it to others. The two

1	intentions are obviously not mutually exclusive, and as stated,
2	I think that having both of those intentions at the same time is
3	likely common with traffickers. However, based on all of the
4	evidence and having gone through all of the steps set out in
5	D.W. in the order set out in that decision, I am not sure that
6	Mr. Beaulieu had the intention to traffic at any of the relevant
7	times. I have a reasonable doubt that he had it around the
8	time he was arrested by the police, held in police custody or
9	during the time he was being admitted into NSCC. Therefore,
10	I find him not guilty of possession for the purpose of trafficking.
11	However, I accept his guilty plea to the
12	lesser offence of simple possession of a Schedule 1
13	substance contrary to section 4(1) of the Controlled Drugs and
14	Substances Act. I find him guilty of that offence. An acquittal
15	will be entered on the full count, Madam Clerk, and conviction
16	will be entered on the included offence I have referred to. That
17	is count 1.
18	And as stated, I propose to amend
19	count 3 to conform with the evidence so that the words, quote
20	"cannabis and" end quote, will be eliminated. And I am
21	assuming that that is not problematic, counsel?
22	S. FRAME: Not a problem.
23	V. CHIATOH: It is not, Your Honour.
24	THE COURT: So there will be that amendment, and I
25	find him guilty of that count as well. So that is count 3. And I
26	thank all counsel who have appeared on this matter.
27	(VIDEOCONFERENCE CONCLUDES)
	14

1	
2	(PROCEEDINGS ADJOURNED TO 1:30 PM, MARCH 1,
3	2024, YELLOWKNIFE)
4	
5	
6	
7	
8	CERTIFICATE OF TRANSCRIPT
9	Veritext Legal Solutions, Canada, the undersigned, hereby
10	certify that the foregoing pages are a complete and accurate
11	transcript of the proceedings transcribed from the audio
12	recording to the best of our skill and ability. Judicial edits
13	have been applied to this transcript.
14	
15	
16	Dated at the City of Toronto, in the Province of Ontario, this
17	27 th day of May, 2024.
18	
19	
20	Veritext Legal Solutions, Canada
21	
22	Veritext Legal Solutions, Canada
23	
24	
25	
26	
27	
	15